



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
СУДОВОЙ ПРОТИВОПОЖАРНОЙ КОНСТРУКЦИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE  
FOR FIRE-PROOF DIVISION

Наименование и тип огнестойкости  
Designation and class of fire resistance

*Противопожарная переборка, класс А-60*  
*A-60 Class Fire-proof Bulkhead*

Разработчик (изготовитель)  
Designer (manufacturer)

*ROCKWOOL INTERNATIONAL A/S*

Адрес  
Address

*DK-2640 Hedehusene, Denmark*

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутая(ые) конструкция(и) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned division(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Правила II-2/3.2 МК СОЛАС 74 с поправками 2000 г. и п. 2.1.2.1 части VI "Противопожарная защита" Правил классификации и постройки морских судов, 2011г. / Regulation II-2/3.2 of SOLAS 74 as amended in 2000 and it. 2.1.2.1 of Part VI - Fire Protection of Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships, 2011.*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до  
This Type Approval Certificate is valid until

**18.05.2016**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue

**06.03.2012**

№ **12.10044.262**

Код номенклатуры  
Code of nomenclature

**06010101МК**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



*Р.Г. Литвинец / R.Litvinets*

( фамилия, инициалы )  
name

**Краткое описание конструкции**  
**Brief description of the division**

**Огнестойкая конструкция. Стальная переборка толщиной 4.5 мм из судостроительной стали нормальной прочности с ребрами жесткости, расположенными на расстоянии 600 мм друг от друга, изолированная по схеме:**

**Вариант 1 - один слой толщиной 50 мм негорючей минеральной ваты типа SeaRox SL 640 (плотность 130 кг/м<sup>3</sup>), набор изолирован минеральной ватой типа SeaRox SL 640 (плотность 130 кг/м<sup>3</sup>) толщиной 50 мм. Общая толщина конструкции переборки 50 мм (без набора) / 130 мм (с набором).**

**Вариант 2 - два слоя толщиной 2 x 30 мм негорючей минеральной ваты типа SeaRox SL 640 (плотность 130 кг/м<sup>3</sup>), набор изолирован минеральной ватой типа SeaRox SL 640 (плотность 130 кг/м<sup>3</sup>) толщиной 30 мм. Общая толщина конструкции переборки 60 мм (без набора) / 100 мм (с набором).**

**Вариант 3 - один слой толщиной 65 мм негорючей минеральной ваты типа SeaRox SL 640 (плотность 130 кг/м<sup>3</sup>), набор изолирован минеральной ватой типа SeaRox WM 640 (плотность 105 кг/м<sup>3</sup>) общей толщиной 30 мм. Общая толщина конструкции переборки 65 мм (без набора) / 95 мм (с набором).**

**Изоляция установлена на переборке со смещением стыковых швов слоев и закреплена при помощи стальных штифтов диаметром 3.0 мм с пружинными шайбами диаметром 28.0мм с интервалом 300-400мм.**

**Fire-proof construction. Steel bulkhead is made of ordinary structural steel of 4.5 mm in thick, which one side is strengthened by means of stiffeners with intervals of 600 mm between and side with stiffeners are insulated at scheme:**

**Embodiment 1 - single layer is 50 mm of thick by non-combustible mineral wool of type SeaRox SL 640 (with density 130 kg/m<sup>3</sup>), stiffeners are insulated with mineral wool of 50 mm in thick by SeaRox SL 640 (with density 130 kg/m<sup>3</sup>). Total of bulkhead thickness: 50 mm (without stiffeners) and 130 mm (with stiffeners).**

**Embodiment 2 - double layers is 2 x 30 mm of thick by non-combustible mineral wool of type SeaRox SL 640 (with density 130 kg/m<sup>3</sup>), stiffeners are insulated with mineral wool of 30 mm in thick by SeaRox SL 640 (with density 130 kg/m<sup>3</sup>). Total of bulkhead thickness: 60 mm (without stiffeners) and 100 mm (with stiffeners).**

**Embodiment 3 - single layer is 65 mm of thick by non-combustible mineral wool of type SeaRox SL 640 (with density 130 kg/m<sup>3</sup>), stiffeners are insulated with mineral wool of 30 mm in total thick by SeaRox WL 640 (with density 105 kg/m<sup>3</sup>). Total of bulkhead thickness: 65 mm (without stiffeners) and 95 mm (with stiffeners).**

**The insulation is mounted with staggered joins of layers with 3.0 mm steel pins and 28.0 mm steel spring washers with intervals of 300-400 mm between.**

**Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства**  
**Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping**

**Чертежи / Drawings: Nos. 1a, 2a, 3a - "A-60 bulkhead fire insulated with 50 mm Rockwool Marine Firebatts 130", Nos. 1b, 2b, 3b - "A-60 bulkhead fire insulated with (2x30) Rockwool Marine Firebutts 130", No. KMP "A-60 bulkhead insulated with 65 mm Rockwool Marine Firebutts 130 and 30 mm Rockwool Marine Wired Mat 105 at stiffeners".**  
**Одобрены письмом: / Approved by the RS Letter: No. 262-002-241 -530 om / of 25.03.2011.**

**Образец изделия изготовлен под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.**  
**Product's specimen has been manufactured under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.**

**Акт(ы) (№, дата) 12.00553.262 om/dd 06.03.2012**  
**Report(s) (No., date)**

**Испытания на огнестойкость проведены (название организации)**

**Fire tests carried out by (name of organization)**

**Danish Institute of Fire and Security Technology (DIFT), Jernholmen 12, DK-2650 Hvidovre, Copenhagen, Denmark.**

**Свидетельство РС о признании ИЛ/ RS Recognition Certificate of testing laboratory No. 10.02059.009.**

**в соответствии с Частью 3 Приложения 1 и 2 FTP Code (Резолюция MSC.61(67)) по методике согласно Резолюции ИМО А.754(18) / in accordance with Part 3, Annex 1 and 2 of IMO FTP Code (IMO Resolution MSC.61(67)) and testing procedures according to IMO Resolution A.754 (18).**

**Протокол(ы) испытаний (№, дата) G10095, Serial No. 5993 om/ of 26.01.1996,**  
**Test report(s) (No., date) G10096, Serial No. 5994 om/ of 26.01.1996,**  
**PH11615, Serial No. 7672 om/ of 26.07.2000,**  
**PG10842, Serial No. 8061 om/ of 15.06.2001,**  
**PF11120, Serial No. 8066 om/ of 07.06.2001,**  
**PF11991, Serial No. 9961 om/ of 09.02.2005.**

**Область применения и ограничения**  
**Application and limitations**

**Для использования в конструктивной противопожарной защите морских судов.**  
**For use in structural fire protection of sea-going ship.**

**Вид документа, выдаваемого на изделие** **Изделие должно поставляться с копией настоящего Свидетельства о типовом одобрении.**  
**Type of document issued for product** **The product shall be delivered with a copy of this Type Approval Certificate.**